FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 174 Enu. 1

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 174 Joliette — S. District No. 3 Halifax nord — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} le Canton d'Halifax Nord — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Edmond Gaudin — {Enumerator. / Recenseur.} — juin 1 et 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed, as an "artisan," in which case specify trade, as "blacksmith," "tailor," etc. / Mentionner si la personne est employée, comme "artisan," auquel cas spécifier le métier, tel que "forgeron," "tailleur," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au métier principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux, s'il y en a, qu'au métier ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que le métier principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. Cents. / Taux du gain par heure à l'heure — Centin.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, college, convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes aux écoles, au collège, au couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families. / Familles.																													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Plante Joseph	Ste Lafleur	M	Chef	M	Mars	1883	28	québec	—	—	Française	Canadienne	Cath.	Cultivateur	0 00 0																				
		" Adelia	—	F	Epouse	M	Janvier	1881	31	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho.	Travaux	néant																				
		" Lizzida	—	F	Fille	C	Juin	1903	6	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho.		0 00																				
		" Flora	—	F	Fille	C	Novembre	1906	4	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho.		0 00																				
		" Eugène	—	M	Fils	C	Mars	1909	2	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho.		0 00																				
		" Antoinette	—	F	Fille	C	Août	1910	10 mois	québec			Française	Canadienne	Catho.		0 00																				
2	2	Turgeon Edouard	—	M	Chef	M	juillet	1874	37	québec	—	—	Française	canadienne	Catho	Cultivateur	0 00 0	Cultivateur	Ferme																			
		" Joséphine	—	F	Epouse	M	avril	1874	39	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant																				
		" Régina	—	F	Fille	C	Janvier	1903	8	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Alphonse	—	M	Fils	C	Juillet	1905	5	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Anne Marie	—	F	Fille	C	Mars	1908	2	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Edouard	—	M	Fils	C	Août	1909	1	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Christine	—	F	Fille	C	Novembre	1910	7 mois	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Antoine	—	M	Fils	C	Janvier	1871	40	québec	—	—	Française	Canada	Catho	Journalier	0 00	Journalier	Maison																			
3	3	Côté Moïse	—	M	Chef	M	Mai	1876	35	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	2000	Vendeur	Ferme																			
		" Rosana	—	F	Epouse	M	Janvier	1883	28	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant																				
		" Eugène	—	M	Fils	C	Juillet	1903	7	québec	1904	2e	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Marcel	—	M	Fils	C	Octobre	1903	6	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Donat	—	M	Fils	C	Janvier	1908	2	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Clarisse	—	F	Fille	C	Mai	1909	1	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Joseph	—	M	Fils	C	Mars	1911	23	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
4	4	Morre Joseph	—	M	Chef	M	Août	1862	48	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	1500	Journalier	Ferme		4	60	60	1500	1000	40.00	—	Ouis	Ouis	Fr	—	—
		" Espiarana	—	F	Epouse	M	Août	1865	46	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant																				
		" François	—	M	Fils	C	Décembre	1890	20	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme							500.00	40	13.00	—	Ouis	Ouis	Fr	10	—	—			
		" Euzèbe	—	M	Fils	C	Octobre	1891	19	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Journalier	néant																				
		" Delphine	—	F	Fille	C	Mars	1903	10	québec	1903	8a	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant																				
		" Ovidien	—	M	Fils	C	Septembre	1903	8	québec	1903	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Marie Blanche	—	F	Fille	C	Mars	1905	6	québec	1908	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Marie Jeanne	—	F	Fille	C	Août	1907	4	québec	1908	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		Lortie Hermine	—	F	Fille adoptive	C	Juillet	1910	15	québec	1910	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" François	—	M	Fils	C	Août	1910	15	québec	1910	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
		" Jean Baptiste	—	M	Fils	C	Novembre	1910	12	québec	1910	8a	Française	Canadienne	Catho		0 00																				
5	5	Tousignant Hyppolite	—	M	Chef	M	Juin	1888	22	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	Cultivateur	Journalier	Ferme		16	60	1944	—	—	—	—	Ouis	Ouis	Fr	—	—
		" Caillebon	—	M	Epoux	M	Avril	1890	21	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	Cultivateur	Journalier	Ferme		16	60	1944					Ouis	Ouis	Fr		
6	6	Gregoire Jean	—	M	Chef	M	Avril	1884	27	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Voyageur	Représentant	Voyageur	Ferme		26	26	60	60	1944	—	—	—	—	Ouis	Ouis	Fr	—	—			
		" Diana	—	F	Epouse	M	Janvier	1886	25	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant																				
		" Ernest	—	M	Fils	C	Février	1911	1a	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho																						
7	7	Tousignant Alexandre	—	M	Chef	M	Septembre	1842	67	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Ouis	Ouis	Fr					
		" Hermine	—	F	Epouse	M	Février	1857	59	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant													Ouis	Ouis	Fr					
		" Alfred	—	M	Fils	C	Février	1892	17	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Voyageur	0 00	Journalier	Ferme		26	26	60	60					Ouis	Ouis	Fr					
		" Désirée	—	M	Fils	C	Octobre	1895	16	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Ouis	Ouis	Fr					
8	8	Tousignant Joseph	—	M	Chef	M	Octobre	1893	18	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Ouis	Ouis	Fr					
		" Marina	—	F	Mère	M	Novembre	1833	78	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant													Ouis	Non	Fr					
		" Ernestine	—	F	Fille	C	Mai	1896	15	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho		0 00													Ouis	Ouis	Fr					
		" Claude	—	M	Fils	C	Avril	1874	37	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Non	Non	Fr					
9	9	Bureau Edouard	—	M	Chef	M	Décembre	1866	45	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Ouis	Ouis	Fr					
		" Adèle	—	F	Epouse	M	Décembre	1873	38	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Travaux	néant													Ouis	Ouis	Fr					
		" Diana	—	F	Fille	C	Avril	1893	18	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Voyageur	0 00	Journalier	Ferme							1.00	16	13.10	—	Ouis	Ouis	Fr					
		" Omer	—	M	Fils	C	Juin	1895	16	québec	—	—	Française	Canadienne	Catho	Cultivateur	0 00	Journalier	Ferme											Ouis	Ouis	Fr					
		Leblanc Marie	—	F	Locataire	V	Juin	1890	21	Québec	—	—	Française	Canadien	Cath	Aucune	néant																				

3500 1000 80.50